LCRM – Legal Resources Centre from Moldova

ECtHR Finding: The decision to reduce the compensations granted to a 50-year-old woman in a case of malpractice, based on gender and age prejudices, is discriminatory

admin2706 admin2706 · Thursday, July 27th, 2017

La data de 25 iulie 2017, Curtea European? a Drepturilor Omului (CtEDO) în cauza *Carvalho Pinto de Sousa Morais c Portugaliei (cererea nr.17484/15),* a decis c? a avut loc o violare a articolului 14 (Interzicerea discrimin?rii) coroborat cu articolul 8 (Dreptul la respectarea vie?ii private ?i de familie) din Conven?ia European? a Drepturilor Omului (Conven?ia).

Cauza s-a referit la hot?rârea Cur?ii Supreme Administrative a Portugaliei de a reduce suma compensa?iei acordat? de instan?a de fond reclamantei, o femeie de 50 de ani care sufer? de complica?ii ginecologice, urmare a unei erori medicale, care din anul 1995 o l?sase cu o durere intens?, incontinen??, dificult??i la mers ?i/sau ?edere ?i la între?inerea rela?iilor sexuale.

CtEDO a constatat c? reducerea sumei compensa?iei acordat? reclamantei a fost determinat? în principal de prejudec??ile predominante în sistemul judiciar portughez cu privire la sexualitatea femeii ?i este contrar? Conven?iei.

Faptele cauzei

Reclamanta a aflat c? un nerv pudendal a fost lezat în timpul interven?iei chirurgicale din mai 1995 ?i, prin urmare, a depus o ac?iune civil? împotriva spitalului în cauz?. Instan?a de fond i-a acordat EUR 80.000 pentru suferin?a fizic? ?i psihic? provocat? de eroarea medical? ?i 16.000 de euro pentru serviciile unei servitoare pe care reclamanta a trebuit s? o angajeze pentru a o ajuta la treburile casnice.

Cu toate acestea, în apel, Curtea Suprem? Administrativ?, de?i a confirmat concluziile instan?ei de fond, a constatat c? aceste desp?gubiri au fost excesive ?i le-a redus la EUR 50,000 ?i, respectiv, EUR 6,000. Judec?torii au motivat decizia prin faptul c? durerea reclamantei a fost agravat? în timpul interven?iei chirurgicale, dar c? nu a fost una „nou?” ?i nu rezulta exclusiv din lezarea nervului. De asemenea, judec?torii au argumentat c? reclamanta avea deja 50 de ani la momentul efectu?rii interven?iei chirurgicale ?i avea deja doi copii, vârst? la care sexualitatea nu mai este atât de important? comparativ cu o persoan? mai tân?r?. De asemenea, judec?torii au considerat c?, având în vedere vârsta copiilor, este pu?in probabil ca reclamanta s? aib? nevoie de o servitoare la un program cu norm? deplin?, deoarece ea s-ar putea s? fie nevoit? s? aib? grij? doar de so?ul ei.

Constat?rile principale ale CtEDO

CtEDO a reamintit c? criteriul de gen reprezint? în prezent un obiectiv major pentru statele membre ale Consiliului Europei, ceea ce înseamn? c? ar trebui s? fie invocate motive argumentate înainte ca o diferen?? de tratament bazat? pe sex s? poat? fi acceptat? ca fiind compatibil? cu Conven?ia. În special, referirile la tradi?ii, ipoteze generale sau atitudini sociale predominante într-o ?ar? sunt insuficiente pentru o diferen?? de tratament bazat? pe sex.

Aplicând principiile generale cauzei, CtEDO a constatat c? vârsta ?i sexul reclamantei au fost factorii decizionali în baza c?rora Curtea Suprem? Administrativ? a Portugaliei a decis reducerea sumei desp?gubirilor acordate de instan?a de fond. Curtea Suprem? Administrativ? s-a bazat pe prezum?ia general? c? sexualitatea nu este la fel de important? pentru o femeie de 50 de ani ?i mam? a doi copii decât pentru o femeie mai tân?r?. În opinia CtEDO, asemenea considera?ii arat? prejudec??ile predominante în sistemul judiciar din Portugalia.

În acest context, CtEDO a considerat relevant s? remarce contrastul dintre cazul reclamantei ?i abordarea instan?elor na?ionale adoptat? în dou? hot?râri din 2008 ?i 2014, care se refereau la acuza?iile de malpraxis medical pentru doi pacien?i de sex masculin, care erau, respectiv, de 50 de ani ?i 59 de ani. Curtea Suprem? de Justi?ie a constatat în acele dou? cauze c?, prin faptul c? b?rba?ii nu mai aveau rela?ii sexuale normale, au fost afectate „stima de sine” ?i produs „un ?oc mental puternic/extraordinar”. Curtea Suprem? de Justi?ie a acordat EUR 224.459 ?i respectiv EUR 100.000 celor doi reclaman?i de sex masculin. Din aceste cauze rezult? c? instan?ele na?ionale au luat în considerare faptul c? b?rba?ii nu au putut avea rela?ii sexuale, indiferent de vârsta lor ?i dac? au avut copii sau nu.

Într-un final, Curtea a recunoscut, cu cinci voturi la dou?, violarea de c?tre Portugalia a articolului 14 coroborat cu articolul 8 din Conven?ie, obligând statul portughez s? achite reclamantei desp?gubiri în sum? de EUR 3,250 cu titlu de prejudiciu moral ?i EUR 4,000 cu titlu de costuri ?i cheltuieli.

This entry was posted on Thursday, July 27th, 2017 at 3:20 pm and is filed under News
You can follow any responses to this entry through the Comments (RSS) feed. Both comments and pings are currently closed.